



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 23 października 2006 r. (31.10)
(OR. fr)**

14228/06

**COPEN 109
EJN 25
EUROJUST 49**

NOTA

Od:	Delegacja belgijska
Do:	Delegacje
Dotyczy:	Realizacja w Belgii decyzji ramowej Rady 2003/577/WSiSW z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie wykonania w Unii Europejskiej postanowień o zabezpieczeniu mienia i środków dowodowych. - Oświadczenie i właściwe organy

- Art. 4 decyzji ramowej – organy sądowe wykonujące postanowienia

Właściwym organem sądowym wykonującym postanowienia jest sędzia śledczy. Zaświadczenie z załączoną decyzją o zabezpieczeniu musi zostać przekazane prokuraturze właściwej miejscowo zależnie od lokalizacji mienia lub środków dowodowych. Właściwa prokuratura przekaze sprawę sędziemu śledczemu zgodnie z art. 12 ustawy belgijskiej.

Jeśli mienie lub środki dowodowe są zlokalizowane w różnych okręgach sądowych, jeśli ich lokalizacja jest nieznana lub jeśli organ wydający postanowienie nie ma pewności co do właściwości miejscowej okręgu sądowego, można skontaktować się z centralnym organem ds. zajęcia i konfiskaty mienia, aby ustalić, który organ jest właściwy miejscowo.

Wykaz oraz dane adresowe prokuratur przy sądach pierwszej instancji

Właściwość miejscowa 27 prokuratur wymienionych poniżej jest określona w europejskim atlasie sądowym dostępnym na stronie europejskiej sieci sądowej (<http://www.ejn-crimjust.eu.int/>).

1) Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Sąd pierwszej instancji w Antwerpii)	Gerechtsgebouw Britselei, 55 2000 Antwerpen Belgia Tel: +32 (0) 3.216.54.01 Fax: +32 (0) 3.248.31.94
2) Tribunal de première instance d'Arlon (Sąd pierwszej instancji w Arlon)	Palais de Justice Place Léopold 6700 Arlon Belgia Tel: +32 (0) 63.21.44.40 Fax: + 32 (0) 63.21.83.42
3) Rechtbank van eerste aanleg te Brugge (Sąd pierwszej instancji w Brugii)	Kazernevest, 3 8000 Brugge Belgia Tel: +32 (0) 50.47.35.00 Fax: +32 (0) 50.47.36.90-91
4) Tribunal de première instance de Bruxelles (Sąd pierwszej instancji w Brukseli)	Palais de Justice – Extension Rue Quatre Bras, 13 1000 Bruxelles Belgia Tel: +32 (0) 2.508.71.11 Fax: +32 (0) 2.508.70.97

5) Tribunal de première instance de Charleroi (Sąd pierwszej instancji w Charleroi)	Palais de Justice Avenue Général Michel 6000 Charleroi Belgia Tel: +32 (0) 71.23.66.99 Fax: +32 (0) 71.23.65.47
6) Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde (Sąd pierwszej instancji w Dendermonde)	Gerechtsgebouw Justitieplein, 1 9200 Dendermonde Belgia Tel: +32 (0) 52.26.07.11 Fax: +32 (0) 52.20.00.35
7) Tribunal de première instance de Dinant (Sąd pierwszej instancji w Dinant)	Palais de Justice 5500 Dinant Belgia Tel: +32 (0) 82.22.32.25 Fax: +32 (0) 82.22.42.55
8) Staatsanwaltschaft Eupen (Prokuratura w Eupen)	Rathausplatz, 8 4700 Eupen Belgia Tel: +32 (0) 87.59.65.40 Fax: +32 (0) 87.74.03.88
9) Rechtbank van eerste aanleg te Gent (Sąd pierwszej instancji w Gandawie)	Gerechtsgebouw Koophandelsplein, 23 9000 Gent Belgia Tel: +32 (0) 9.267.41.11 Fax: +32 (0) 9.267.43.84
10) Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt (Sąd pierwszej instancji w Hasselt)	Thonissenlaan, 75 3500 Hasselt Belgia Tel: +32 (0) 11.24.65.00 Tel: +32 (0) 11.24.66.12 Fax: +32 (0) 11.24.66.18

11) Tribunal de première instance de Huy (Sąd pierwszej instancji w Huy)	Nouveau Palais de Justice Quai d'Arona, 4 4500 Huy Belgia Tel: +32 (0) 85.24.44.29 Fax: +32 (0) 85.24.45.32
12) Rechtbank van eerste aanleg te Ieper (Sąd pierwszej instancji w Ieper)	Gerechtsgebouw Grote Markt, 1 8900 Ieper Belgia Tel: +32 (0) 57.22.49.60 Fax: +32 (0) 57.20.36.74
13) Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk (Sąd pierwszej instancji w Kortrijk)	Gerechtsgebouw Burg. Nolfstraat, 10 A 8500 Kortrijk Belgia Tel: +32 (0) 56.26.93.11 Fax: +32 (0) 56.26.93.12
14) Rechtbank van eerste aanleg te Leuven (Sąd pierwszej instancji w Leuven)	Gerechtsgebouw Smoldersplein, 5 3000 Leuven Belgia Tel: +32 (0) 16.27.21.11 Fax: +32 (0) 16.27.27.27
15) Tribunal de première instance de Liège (Sąd pierwszej instancji w Liège)	Palais de Justice Place Saint-Lambert, 16 4000 Liège Belgia Tel: +32 (0) 4.232.51.11 Fax: +32 (0) 4.232.53.26

16) Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne (Sąd pierwszej instancji w Marche-en-Famenne)	Palais de Justice rue Victor Libert, 19 6900 Marche-en-Famenne Belgia Tel: +32 (0) 84.31.09.00 Fax: +32 (0) 84.31.09.01
17) Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen (Sąd pierwszej instancji w Mechelen)	Keizerstraat, 20 2800 Mechelen Belgia Tel: +32 (0) 15.28.81.11 Fax: + 32 (0) 15.28.82.22
18) Tribunal de première instance de Mons (Sąd pierwszej instancji w Mons)	Palais de Justice rue de Nimy, 35 7000 Mons Belgia Tel: +32 (0) 65.31.31.71 Fax: +32 (0) 65.33.70.19
19) Tribunal de première instance de Namur (Sąd pierwszej instancji w Namur)	Place du Palais de Justice 5000 Namur Belgia Tel: +32 (0) 81.25.17.11 Fax: +32 (0) 81.25.18.90
20) Tribunal de première instance de Neufchâteau (Sąd pierwszej instancji w Neufchâteau)	Palais de Justice Place Charles Bergh, 1 6840 Neufchâteau Belgia Tel: +32 (0) 61.27.53.31 Fax: +32 (0) 61.27.53.33
21) Tribunal de première instance de Nivelles (Sąd pierwszej instancji w Nivelles)	Palais de Justice Place Albert 1 ^{er} 1400 Nivelles Belgia Tel: +32 (0) 67.28.22.11 Fax: +32 (0) 67.28.22.70

22) Rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde (Sąd pierwszej instancji w Oudenaarde)	Gerechtsgebouw Bourgondiëstraat, 5 9700 Oudenaarde Belgia Tel: +32 (0) 55.33.16.11 Fax: +32 (0) 55.33.16.02
23) Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren (Sąd pierwszej instancji w Tongeren)	Gerechtsgebouw Kielenstraat, 24 bus 1 3700 Tongeren Belgia Tel: +32 (0) 12.39.96.44 Fax: +32 (0) 12.39.96.72
24) Tribunal de première instance de Tournai (Sąd pierwszej instancji w Tournai)	Place du Palais de Justice 7500 Tournai Belgia Tel: +32 (0) 69.22.21.41-44 Fax: +32 (0) 69.23.31.61
25) Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout (Sąd pierwszej instancji w Turnhout)	Gerechtsgebouw Kasteelstraat, 1 2300 Turnhout Belgia Tel: +32 (0) 14.47.15.11 Fax: +32 (0) 14.47.18.80
26) Tribunal de première instance de Verviers (Sąd pierwszej instancji w Verviers)	Palais de Justice rue du Tribunal, 4 4800 Verviers Belgia Tel: +32 (0) 87.32.37.76 Fax: +32 (0) 87.32.37.78

27) Rechtbank van eerste aanleg te Veurne (Sąd pierwszej instancji w Veurne)	Gerechtsgebouw P. Benoitlaan, 2 8480 Veurne Belgia Tel: +32 (0) 58.31.10.65 Fax: +32 (0) 58.31.21.12
---	---

Dane adresowe centralnego organu ds. zajęcia i konfiskaty mienia:

1. RUE DES QUATRE-BRAS, 19

1000 Bruxelles

Tel.: +32 (0) 2 557 78 81

+32 (0) 2 557 78 82

Fax.: +32 (0) 2 557 78 80

+32 (0) 2 557 78 79

Email: ocsc@confiscaid.be

Strona internetowa: <http://www.confiscaid.be>

- Art. 9 decyzji ramowej – języki

Zaświadczenie przekazywane organom belgijskim musi być w języku niderlandzkim lub francuskim lub niemieckim lub angielskim albo należy załączyć jego tłumaczenie na jeden z tych czterech języków.

* * *